

**AZ EK–MONTENEGRÓ IDEIGLENES BIZOTTSÁG 1/2008 HATÁROZATA****(2008. január 22.)****az eljárási szabályzatáról, és benne az EK–Montenegró albizottságok hatásköréről és rendszeréről****(2008/128/EK)**

AZ EK–MONTENEGRÓ IDEIGLENES BIZOTTSÁG,

tekintettel a 2007. október 15-én aláírt, az egyrészről az Európai Közösség, másrészről a Montenegrói Köztársaság közötti kereskedelemről és kereskedelemmel kapcsolatos ügyekről szóló ideiglenes megállapodásra <sup>(1)</sup> (a továbbiakban: az ideiglenes megállapodás) és különösen annak 44. cikkére,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

**1. cikk****Elnökség**

Az ideiglenes bizottság elnökségét 12 hónapos időszakonként az Európai Közösség (a továbbiakban: a Közösség) nevében az Európai Közösségek Bizottságának (a továbbiakban: az Európai Bizottság) képviselője és Montenegró kormányának képviselője felváltva látja el. Ugyanakkor az első elnökségi időszak az ideiglenes bizottság első ülésének időpontjában kezdődik, és ugyanazon év december 31. napjával ér véget.

**2. cikk****Ülések**

Az ideiglenes bizottság évente rendszeresen egy alkalommal ülésezik, felváltva Brüsszelben vagy Podgoricában a Felek megállapodásának megfelelően. A Felek bármelyikének kérelmére, kölcsönös megállapodással, rendkívüli ideiglenes bizottsági üléseket lehet összehívni.

Az üléseket az elnök hívja össze.

Eltérő döntés hiányában az ideiglenes bizottság ülései nem nyilvánosak.

**3. cikk****Küldöttségek**

Az elnököt valamennyi ülés megkezdése előtt tájékoztatni kell a Felek küldöttségének tervezett összetételéről.

Az Európai Beruházási Bank (EBB) egy képviselője megfigyelőként részt vehet az ideiglenes bizottság azon ülésein, amelyek napirendjén az EBB-t érintő ügyek szerepelnek.

<sup>(1)</sup> HL L 345., 2007.12.28., 2. o.

Az ideiglenes bizottság a tagoktól eltérő személyeket is meghívhat üléseire bizonyos témákkal kapcsolatos tájékoztatás nyújtása céljából.

A Közösség tagállamait tájékoztatják az ideiglenes bizottság üléseiről.

**4. cikk****Titkárság**

Az Európai Bizottság és Montenegró egy-egy tisztviselője együttesen járnak el az ideiglenes bizottság titkáraitként.

**5. cikk****Levelezés**

Az ideiglenes bizottság elnökének vagy a bizottság elnöke által küldött valamennyi levelet a bizottság mindkét titkárának továbbítani kell. A két titkár biztosítja, hogy minden vonatkozó levél eljusson az ideiglenes bizottság megfelelő képviselőihez.

**6. cikk****Az ülések napirendje**

(1) Az elnök és a titkárok minden ülésre az ülés megkezdése előtt legalább 15 nappal ideiglenes napirendet készítenek.

Az ideiglenes napirend azokat a pontokat tartalmazza, amelyek napirendre tűzésére az ülés kezdete előtt legalább 21 nappal kérelem érkezett a titkárokhoz, azonban csak azon pontokat tűzik az ideiglenes napirendre, amelyeknél a vonatkozó dokumentumokat legkésőbb az ideiglenes napirendről szóló értesítés napjáig a titkárokhoz továbbították.

A napirendet az ideiglenes bizottság minden ülés elején elfogadja. A két Fél egyetértése esetén, az ideiglenes napirenden nem szereplő pontot is felvehetnek a napirendre.

(2) Egy adott eset követelményeinek figyelembevételére érdekében, a két Féllel egyetértésben az elnök lerövidítheti az (1) bekezdésben meghatározott határidőket.

## 7. cikk

**Jegyzőkönyv**

Az üléseknek otthont adó Fél minden ideiglenes bizottsági ülésről jegyzőkönyvtervezetet készít. Ez a meghozott határozatokat és ajánlásokat, valamint az elfogadott következtetéseket tartalmazza. A jegyzőkönyvtervezet az ülést követő két hónapon belül az ideiglenes bizottság elé kerül jóváhagyásra. Miután a jegyzőkönyvet az ideiglenes bizottság jóváhagyta, azt az elnök és a két titkár aláírja, és egy-egy eredeti példányt mindkét Fél iktat. A jegyzőkönyvek egy példányát az 5. cikkben említett minden címzettnek el kell juttatni.

## 8. cikk

**Tanácskozások**

Az ideiglenes bizottság a Felek kölcsönös megegyezése alapján hoz határozatokat, és fogalmaz meg ajánlásokat.

Az ülések közötti időszakban a szerződő Felek egyetértésével az ideiglenes bizottság írásbeli eljárásban is hozhat határozatokat, illetve tehet ajánlásokat.

Az ideiglenes bizottság határozatai és ajánlásai az ideiglenes megállapodás 45. cikke értelmében a „határozat” és „ajánlás” címet viselik, amelyet egy sorszám, elfogadásuk dátuma, valamint tárgyük megjelölése követ.

Az ideiglenes bizottság határozatait és ajánlásait az elnök aláírásával látja el, és a két titkár hitelesíti.

Az ideiglenes bizottság által hozott határozatokat a Felek saját hivatalos kiadványaikban közzéteszik. Mindkét Fél dönthet az ideiglenes bizottság által elfogadott egyéb aktusok közzétételéről.

## 9. cikk

**Nyelvek**

Az ideiglenes bizottság hivatalos nyelvei a két Fél hivatalos nyelvei.

Amennyiben erről másképp nem határoznak, az ideiglenes bizottság az ezeken a nyelveken elkészített okmányok alapján folytatja tanácskozásait.

## 10. cikk

**Költségek**

A Közösség és Montenegró maga viseli az ideiglenes bizottság és az albizottságok ülésein való részvételével kapcsolatosan felmerülő saját költségeit, mind a személyzeti, utazási és tartózkodási kiadásokra, mind a postai és távközlési kiadásokra vonatkozóan.

Az üléseken a tolmácsolással, valamint a dokumentumok fordításával és sokszorosításával kapcsolatos költségeket, valamint az ülések technikai lebonyolításával kapcsolatos egyéb költségeket azon Fél viseli, ahol az ülést tartják.

## 11. cikk

**Albizottságok**

Az ideiglenes bizottságot feladatai teljesítésében segítő albizottságok feladatait és rendszerét a melléklet tartalmazza.

Az albizottságokat mindkét Fél képviselői alkotják. Az 1. cikkel összhangban az elnökséget a két Fél felváltva gyakorolja.

Az albizottságok az ideiglenes bizottság felügyelete alatt járnak el, amelynek minden ülés után jelentést tesznek. Határozatot nem hoznak, de javaslatokat készíthetnek az ideiglenes bizottság számára.

Az ideiglenes bizottság dönthet bármely létező albizottság felszámolásáról, módosíthatja feladatköreit, vagy a feladatai teljesítéséhez szükséges segítség érdekében új albizottságokat állíthat fel.

Kelt Brüsszelben, 2008. január 22-én.

az ideiglenes bizottság részéről

az elnök

P. MIREL

## MELLÉKLET

## AZ EK–MONTENEGRÓ ALBIZOTTSÁGOK HATÁSKÖRE ÉS RENDSZERE

**1. Összetétel és elnökség**

Az eljárási szabályzat 11. cikkének második bekezdése értelmében az albizottságok az Európai Bizottság, valamint Montenegró kormányának képviselőiből állnak. Az eljárási szabályzat 1. cikkének megfelelően az albizottságok elnökségét a két Fél felváltva gyakorolja. A tagállamokat tájékoztatják az albizottságok üléseiről.

**2. Titkárság**

Az Európai Bizottság és a Montenegrói kormány egy-egy tisztviselője együttesen járnak el az egyes albizottságok titkáraiként.

Az albizottságokra vonatkozó valamennyi közleményt továbbítani kell az illetékes albizottság titkárainak.

**3. Ülések**

Az albizottságok rendszerint évente egyszer üléseznek, illetve a Felek egyetértésével minden alkalommal találkoznak, ha azt a körülmények megkövetelik. Az albizottságok üléseit a két Fél által egyeztetett helyen és időben kell tartani.

Amennyiben mindkét Fél egyetért, az albizottságok felkérhetnek szakértőket arra, hogy adott témában információnyújtás céljából részt vegyenek az ülésen.

**4. Témák**

Az albizottságok a 7. pontban leírt multidiszciplináris albizottsági rendszernek megfelelően tárgyalják a kérdéseket. Az ideiglenes megállapodás és az európai partnerség végrehajtását, a stabilizációs és társulási megállapodás végrehajtására való felkészülést, valamint a jogszabályok közelítésében, végrehajtásában és érvényesítésében elért fejlődést valamennyi témakörön belül értékelik. Az albizottságok megvizsgálják a megfelelő ágazatokban esetlegesen felmerülő problémákat, és ajánlásokat tesznek a lehetséges intézkedésekre.

Az albizottságok a közösségi vívmányok további értelmezésének, valamint az ideiglenes megállapodásban tett kötelezettségvállalásoknak megfelelően a Montenegró által a közösségi vívmányoknak való megfelelésben elért fejlődés vizsgálatának fórumául is szolgálnak.

**5. Jegyzőkönyv**

Minden albizottsági ülésről jegyzőkönyvtervezetet készítenek az ülést követő két hónapon belül. Miután mindkét Fél elfogadta a jegyzőkönyvet, a másolatát az albizottság titkárai továbbítják az ideiglenes bizottság titkárainak.

**6. Nyilvánosság**

Eltérő döntés hiányában az albizottságok ülései nem nyilvánosak.

**7. Az albizottságok rendszere**

1. Kereskedelmi, ipari, vámügyi, adóügyi és a többi tagjelölt országgal való együttműködésért felelős albizottság (az ideiglenes megállapodás 3., 4–8. 19–33., 42. és 53. cikke);
2. Mezőgazdasági és halászati albizottság (az ideiglenes megállapodás 9. cikke, 11. cikk (2) és (3) bekezdése, 10., 13. cikke, 12. cikk (2) bekezdése, 14., 15. és 18. cikke);
3. Belsőpiaci és versenypolitikai albizottság (az ideiglenes megállapodás 36., 37. és 38. cikke a 4. jegyzőkönyvvel, valamint a 39., 40. és 41. cikk);
4. Gazdasági, pénzügyi és statisztikai albizottság (az ideiglenes megállapodás 35. cikke és a 38. cikk (7) bekezdésének b) pontja);
5. Közlekedési albizottság (az ideiglenes megállapodás 34. cikke).